

ASPIRATION CENTRALISÉE



Notice d'Installation

et



Manuel d'Utilisation



Aspirez

au mieux-vivre

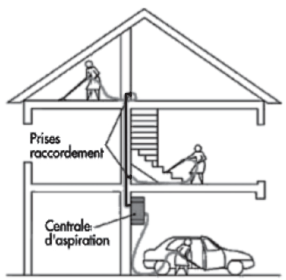


NOTICE D'INSTALLATION



Félicitation du choix que vous avez fait dans l'acquisition de votre Centrale d'Aspiration HUSKY.
Le kit comprend le matériel pour réaliser votre installation. Le PVC et les raccords Husky sont fabriqués selon des normes rigoureuses afin de produire des joints parfaitement étanches permettant un excellent passage de l'air et une installation aisée.
Bien qu'il soit possible de raccorder la Centrale à une évacuation extérieure, cela n'est pas essentiel, grâce à notre système de filtration performant.

PRINCIPE



Rien de plus facile que d'installer la centrale « HUSKY ». Celle-ci se place souvent dans le sous-sol, le garage, le cellier ou un local technique. Les prises d'aspiration placées judicieusement sont reliées à la centrale par une canalisation en PVC.

La liaison électrique entre les prises et la centrale s'effectue en basse tension. La mise en route de la centrale se fait en branchant le flexible à l'une des prises et en appuyant sur l'interrupteur de la poignée du flexible, si celui-ci est équipé d'un câble électrique (PN805, BIP-**, BIG-H**).







PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

PLANIFIER L'INSTALLATION

- Définir l'emplacement des prises d'aspiration
- Repérer les éventuelles difficultés ou obstacles à contourner
- Repérer les percements dans les dalles, dans les murs porteurs.
- Repérer l'emplacement de la centrale Husky

Une fois les différents REPÈRES marqués, l'opération de perçage des dalles pourra démarrer.

OUTILLAGE :

Perceuse électrique,

Scie à métaux,

Petite scie passe partout,

Mètre ruban,

Tournevis plat et cruciforme,

Pinces coupantes,

Attache d'électricien,

Gaine de protection ITCA diamètre 16mm,

Marteau, burin si besoin,

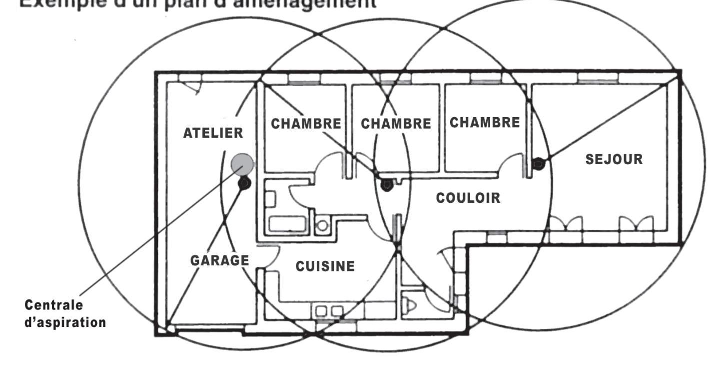
NOTE: Le coupe-tuyau Husky est idéal (TUY-64 ou TUY-74).

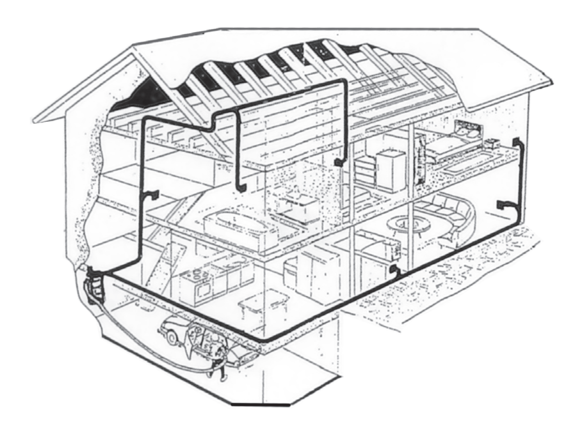


EMPLACEMENT DES PRISES D'ASPIRATION

Leur position et leur nombre sera établi en fonction de la surface à aspirer, la longueur standard d'un flexible étant de 9,1m. Le flexible doit atteindre tous les coins de la maison, en contournant les meubles.

Des endroits centraux tel que les dégagements près des portes, murs de placard ou escalier sont idéals. Les prises doivent être positionnées de telle manière que les connecteurs en laiton soient situés vers le haut. Elles peuvent également être installées au sol.





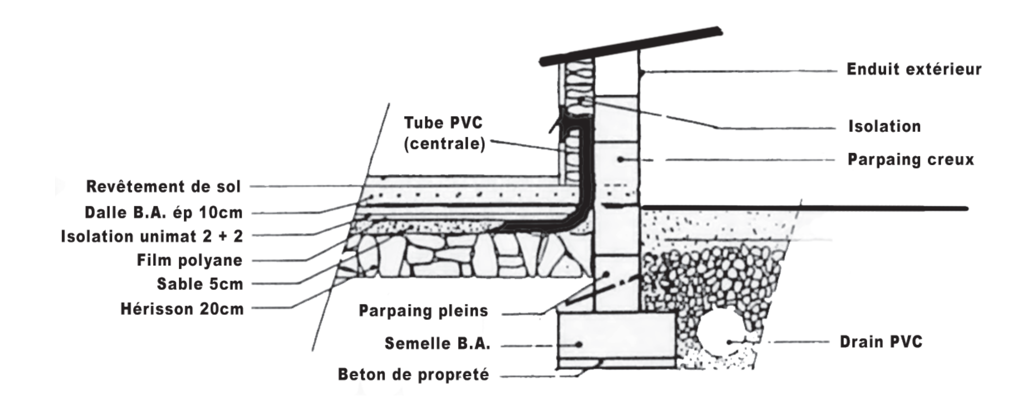


EMPLACEMENT DE LA CANALISATION

L'efficacité de la circulation d'air dépend de la qualité et de la disposition du système de tuyauterie.



Dalle sur Terre Plein (Plein-pied) : la tuyauterie doit être posée dans un lit de sable après le damage. Il est conseillé de la protéger contre les coups de pelles soit par un fourreau PVC soit par une tuyauterie de diamètre supérieur.

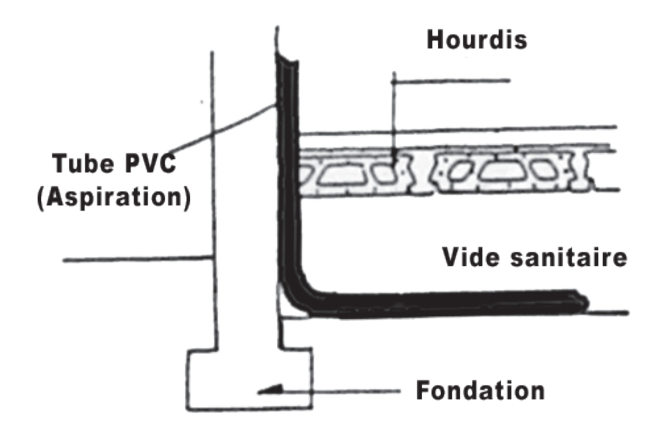




Vide sanitaire non Accessible : réalisez la pose des tuyaux avant la mise en place du plancher hourdis + poutrelles.

Vide sanitaire Accessible : la pose de la canalisation peut se faire après la dalle. (dans les deux cas, protéger les tuyaux dépassant la dalle pour éviter qu'ils ne soient obstrués et bien les matérialiser pour les rendre voyants afin d'éviter qu'ils soient endommagés).

Sous-sol ou garage accolé : ainsi que la suite de l'installation des cas ci-dessus peut se faire lorsque la maison est hors d'eau et hors vent. Le moment idéal pour réaliser l'installation de la tuyauterie se fait après la plomberie et avant l'isolation des murs et l'électricité.



Montage

La canalisation principale relie la prise d'aspiration la plus éloignée à la centrale Husky. Les autres prises seront desservies par des lignes d'embranchement partant de la ligne principale.

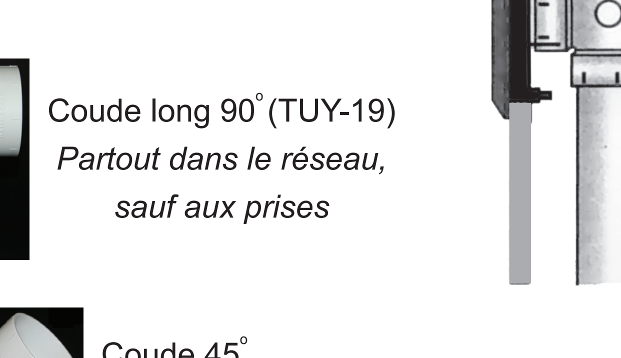
La ligne principale doit être posée de manière la plus directe possible. Les **coudes 90° courts** doivent **uniquement** être utilisés à l'emplacement des prises d'aspiration. Dans toutes les autres applications seront utilisés des **coudes 90° long , 45°, TY90°**…



Coude court 90° (TUY-99)
Uniquement aux prises



Coude long 90° (TUY-19)
Partout dans le réseau, sauf aux prises



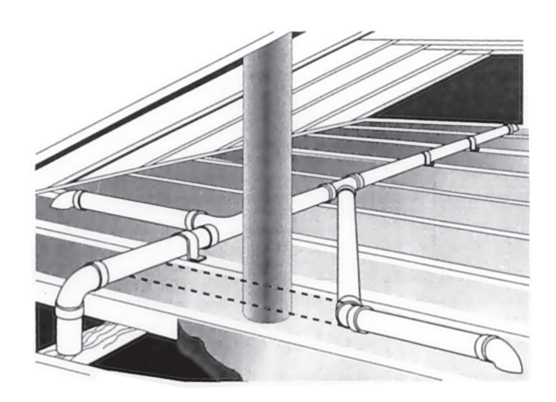


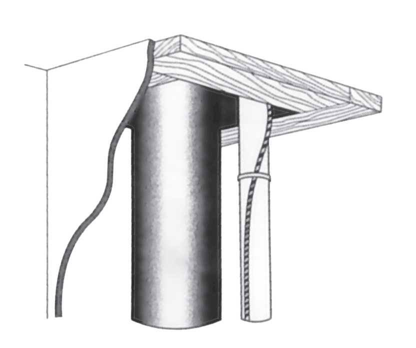
Coude 45° (TUY-24)



TY 90° (TUY-21)
Dans le sens de l'aspiration

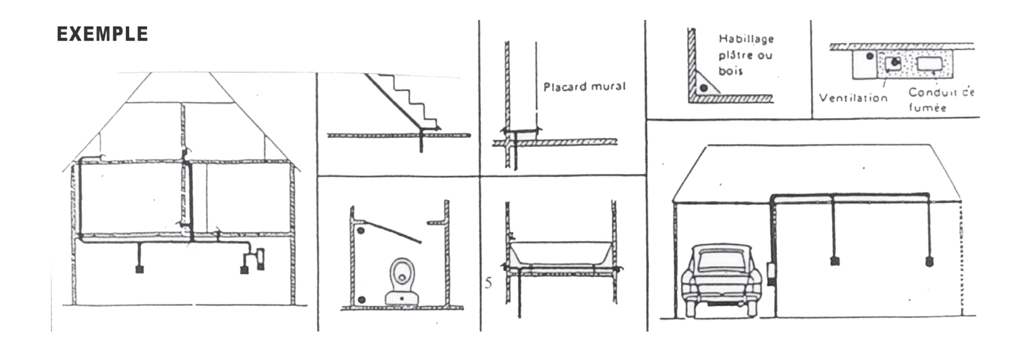




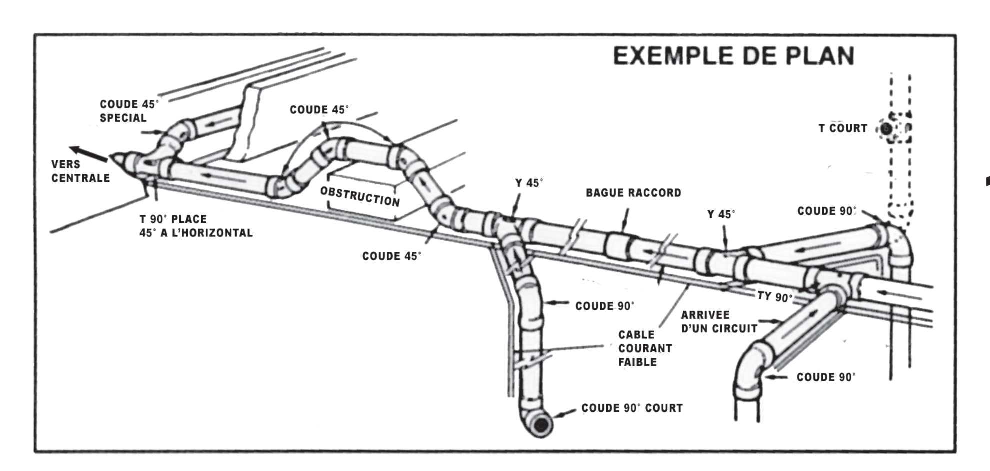


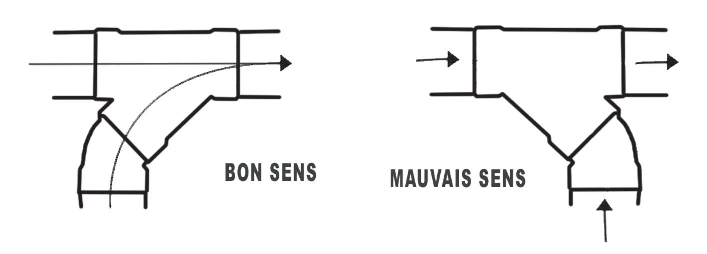
Dans le sous-sol ou le garage, la ligne principale restant apparente est fixée sous la dalle du rez-de-chaussée. Les étages supérieurs peuvent être atteints en passant la canalisation par les armoires murales, un conduit technique, les doubles cloisons, un conduit de cheminée désaffecté, les combles, etc.

On peut également faire parvenir la ligne principale directement au grenier et arriver avec la canalisation secondaire dans un placard, une double cloison, etc.



Les lignes d'embranchement réunissent les autres prises d'aspiration à la ligne principale. Comme la ligne principale, elles devraient être en ligne aussi directe que possible. Tenir compte de la direction de la circulation de l'air lors de l'installation.

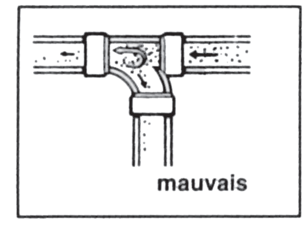


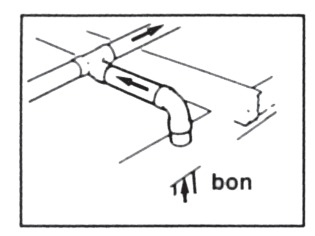


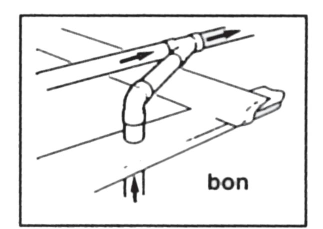


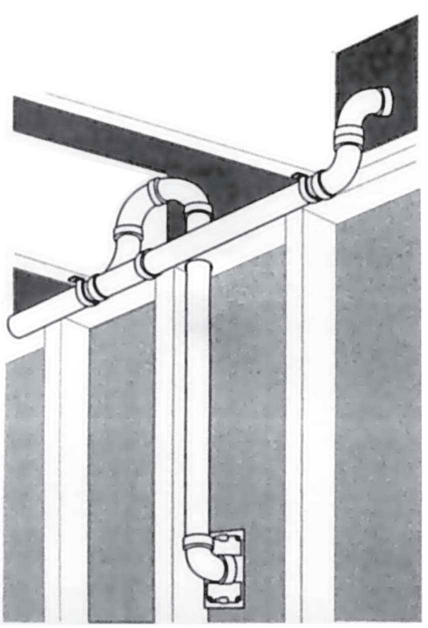
LES DESCENTES DE GRAVITÉ

Des débris, dû à la gravité, s'accumuleront dans une prise située au bout d'une ligne d'embranchement descendant directement sous la ligne principale. Une installation correcte pour éviter les problèmes de gravité s'impose.









bon

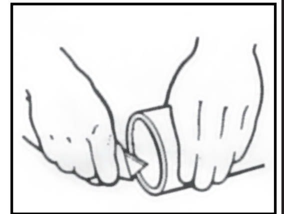


MONTAGE DE LA CANALISATION

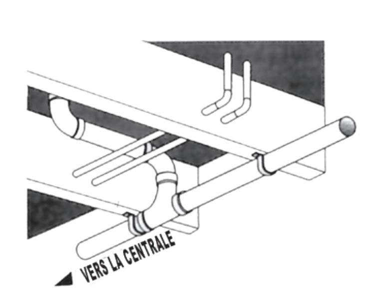


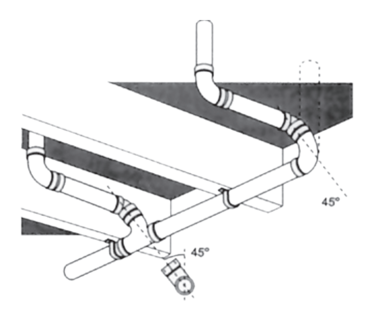
Les **mesures** sont prises à partir de la butée intérieure des raccords ou coudes. Les conduits doivent être coupés droit et ébarbés.

Une fois l'ensemble des pièces coupées, il est conseillé de faire un montage sans colle et d'utiliser les marques sur les raccords et celle que vous mettrez sur le conduit pour s'assurer du meilleur alignement.



Assuré du bon montage de votre tuyauterie et du bon sens des coudes, vous pouvez dès à présent passer au collage en vous servant des marquages ci-dessus. La colle/solvant spécifique livrée dans votre kit s'applique uniquement sur le tuyau. NE PAS mettre de colle/solvant sur le bout femelle des raccords. Le conduit encollé sera inséré à fond et tourné d'un quart de tour pour répartir correctement la colle.

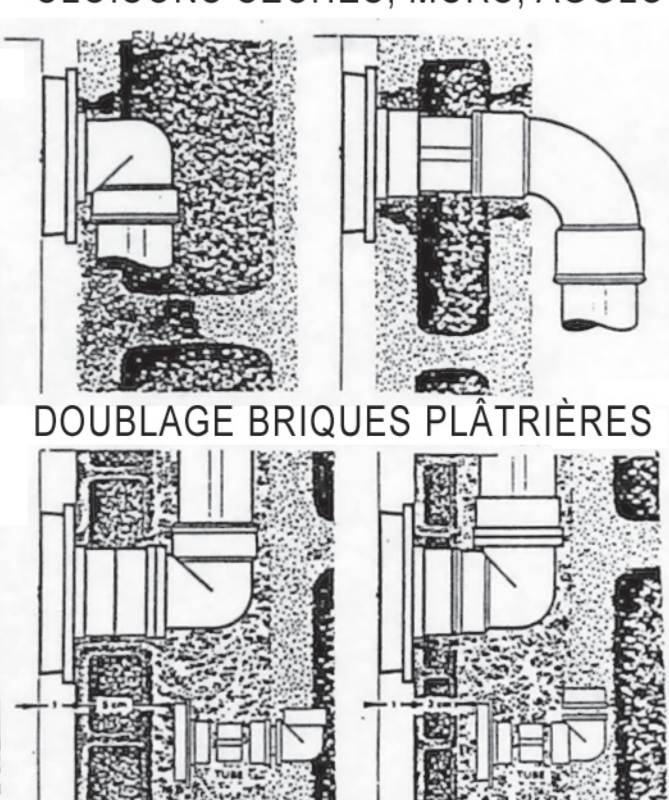






MONTAGE DES CONTREPRISES

Le montage d’une contreprise avec son coude court de 90° sur un mur nécessite un minimum de 10cm d’épaisseur.
L’idéal étant un placard, le conduit peut rester apparent à l’intérieur du placard mural et la contreprise sera logée dans le mur de celui -ci.





Pour une utilisation confortable nous préconisons de positionner les prises à la hauteur des prises secteur.

La pose des contreprises est importante (schéma) le dessus doit être à fleur du plâtre fini et au niveau.

- le schéma de gauche est la position idéale
- le schéma du centre est bon, avec un retrait maximum de 5mm
- le schéma de droite est mauvais.

Vérifier la verticalité à l'aide d'un niveau à bulle

Positionnement IDEAL

OK

Mauvais

Cloison de brique

gaîne ICTA

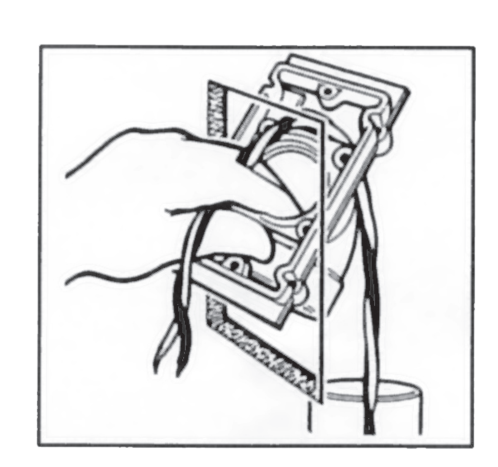
Scellement

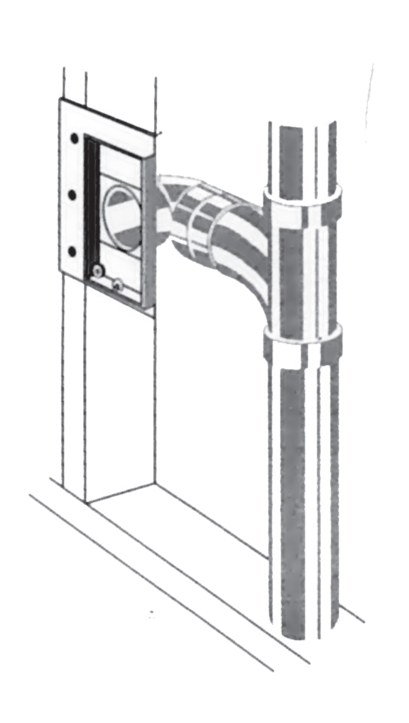
Maxi 5mm

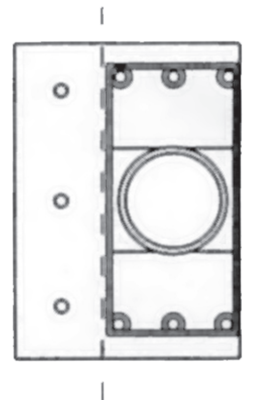
Niveau plâtre fini



La languette perforée de petit trous sur la contreprise est utilisée pour la fixation et peut être découpée avec une scie car peut être inutile dans les maisons existantes.
Pour le sous sol, garage et autres endroits où la canalisation est apparente, Husky a des prises de service spécifiques installées directement sur la conduite.
Il est important de se munir d'un niveau pour vérifier le positionnement vertical de la contreprise.







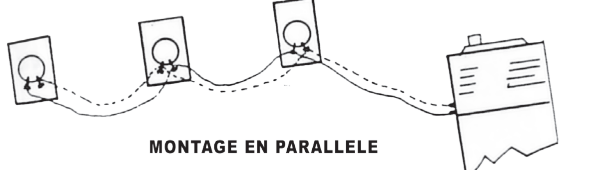


MISE EN PLACE ET BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES DE COMMANDE À DISTANCE

Avec un flexible régulier, la mise en route de la centrale se fait en branchant le flexible dans une prise. Si votre flexible a la référence PN805, BIP-**, ou BIG-H**, le démarrage se fait par l'interrupteur de la poignée.

Le kit dispose du fil électrique spécial basse tension. En général, le fil électrique longe l'ensemble du réseau et est fixé à celui ci par des attaches à intervalles réguliers. Ce fil peut également emprunter un chemin plus court.

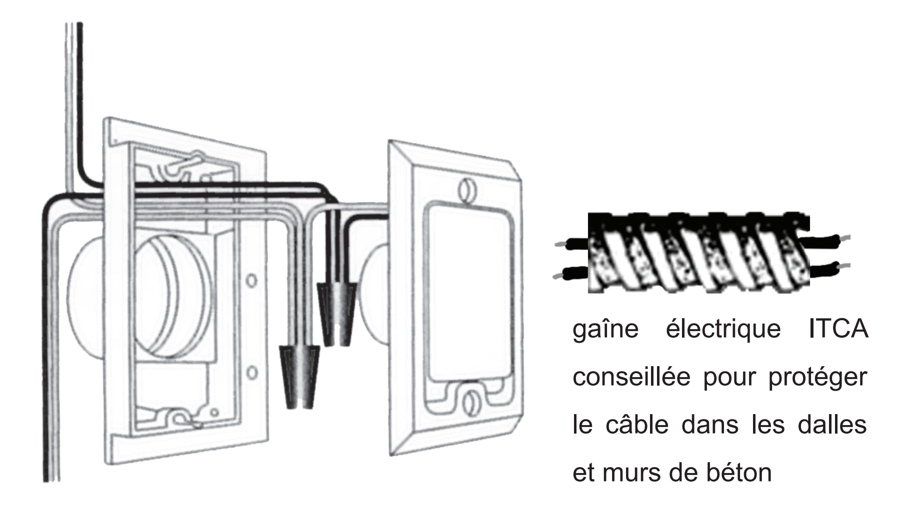
L'important est que toutes les prises soient reliées en parallèle entre elles. Pour éviter de connecter plus de 2 fils à une borne, vous utiliserez un domino qui peut se loger dans une boîte de raccordement.



MONTAGE EN PARALLELE

PRÉCAUTIONS

- pas de connexion non accessible, pour cela prolonger le fil pour aboutir à une connexion accessible,
- pas de passage dans les ouvertures de porte,
- en partie maçonnée, dans la traversée des dalles, des murs ou toutes parties encastrées, il est recommandé de protéger le fil par une gaine d'électricien de 16mm (ITCA) - voir schéma
- laisser dépasser le fil de 20cm à l'extérieur de la contreprise pour monter la prise quand la maison est terminée.



gaîne électrique ITCA conseillée pour protéger le câble dans les dalles et murs de béton



MONTAGE DES PRISES

Il vous suffit de dénuder le bout du fil à basse tension, de l'enrouler autour des vis situées à l'arrière de la prise ou d'utiliser des cosses d'électricien.

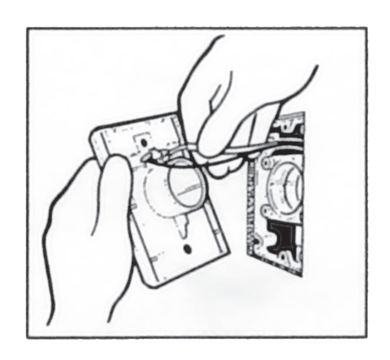
Serrez les vis à l'aide d'un tournevis.

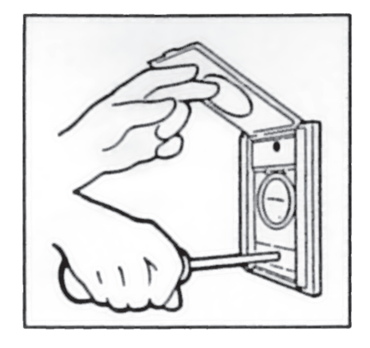
Humecter le joint de la contreprise avec le doigt (tremper le doigt dans un verre d'eau).

Insérer la prise dans la cavité de la contreprise, sans la coller. IMPORTANT: afin de s'assurer que les connecteurs en laiton soient situés vers le haut, les vis des connecteurs basse tension à l'arrière de la prise doivent être orientées vers le haut.

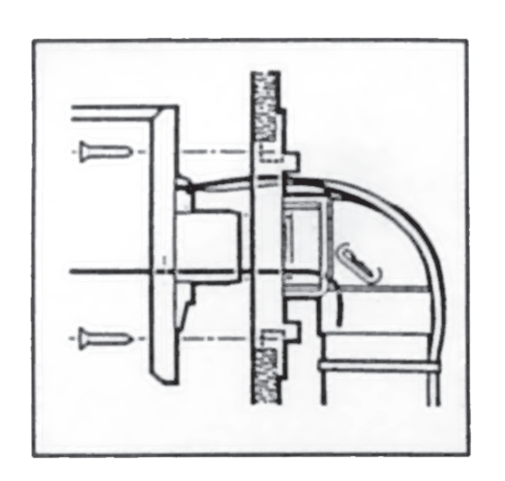
Le joint intégré dans la contreprise formera un joint hermétique.

À l'aide des vis livrées avec la prise, la fixer à la contreprise.

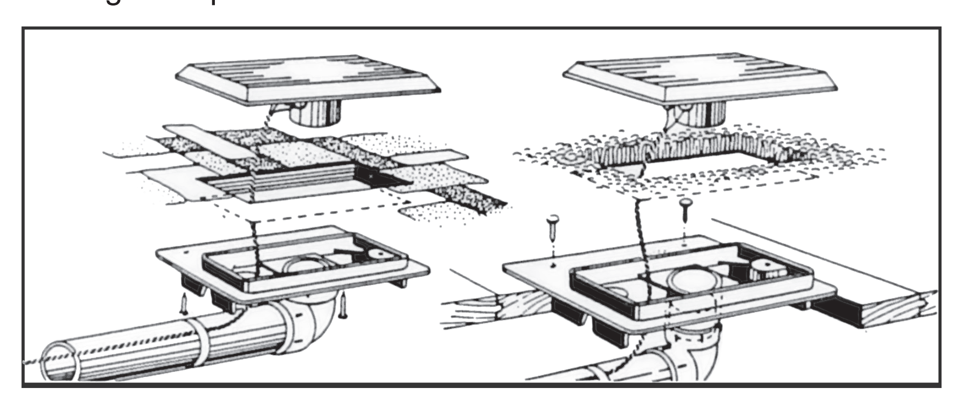








Montage des prises au sol :



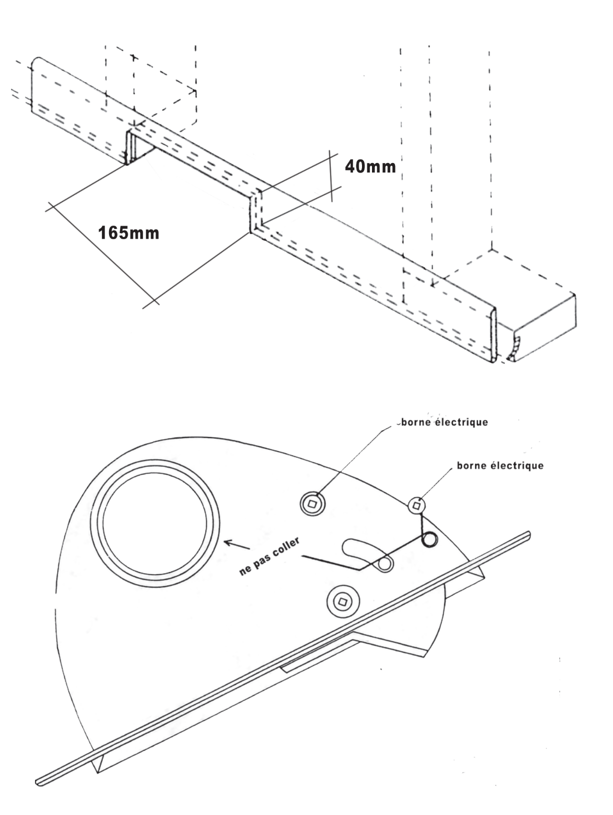


MONTAGE PRISE CUISINE

Sélectionner un emplacement dans la plinthe en dessous de vos meubles cuisine en évitant l'emplacement du **lave vaisselle, du réfrigérateur ou du lavabo.**

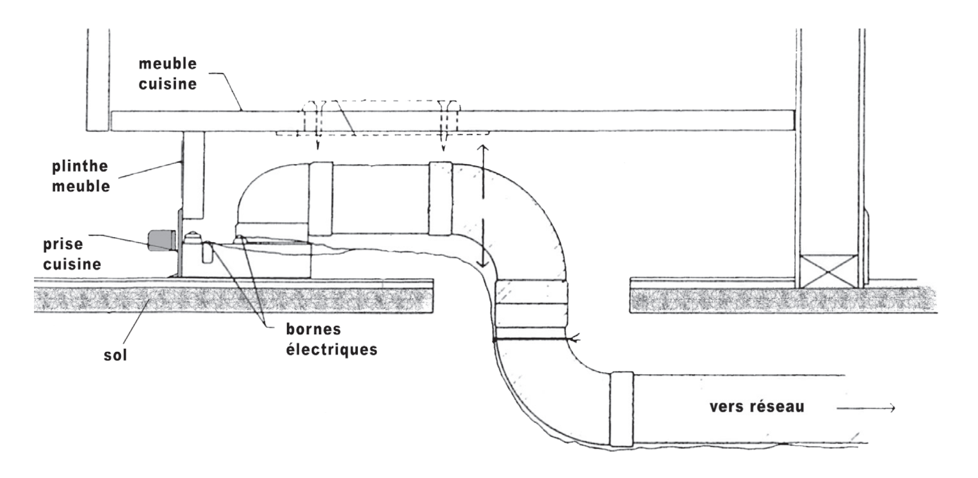
La prise cuisine est posée à ras du sol fini, parallèle à la plinthe se trouvant généralement légèrement en retrait du meuble cuisine. Découper à l'aide d'une scie un rectangle de 165 x 40mm à l'endroit sélectionné.

Un coude court 90° non collé, mais entouré de téflon à la jonction du conduit d'aspiration, vient se positionner sur la prise cuisine.



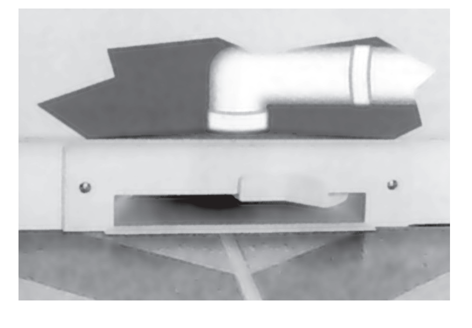


Le raccord vers le coude long 90° de la conduite d'aspiration se fera en PVC. Pour des raisons pratiques, ce raccord peut éventuellement se faire avec un morceau de flexible de diamètre 50mm.



Faire les connexions aux bornes électriques.
Remettre en place la plinthe (souvent aimantée) de votre meuble cuisine, bloquer la prise cuisine contre la plinthe, puis la fixer avec les vis livrées à cet effet.

La mise en route de la prise cuisine se fera en actionnant avec la pointe du pied l'interrupteur de la prise cuisine.





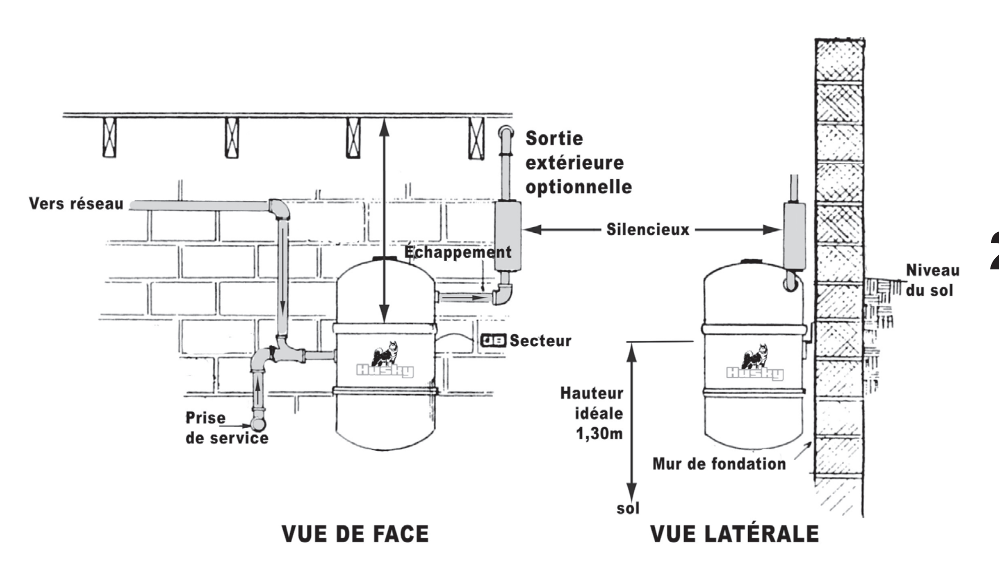
MONTAGE DE LA CENTRALE

La centrale Husky peut être installée dans un garage, un sous- sol, un local technique ou tout autre endroit sec, suffisamment éloignée afin que le bruit du moteur ne perturbe pas les utilisateurs et les personnes circulant dans les pièces de vie.
La centrale doit être montée de façon à ne pas être encombrante et demeurer accessible pour vider la cuve. Une prise électrique sur un circuit indépendant de 16 ampères dédié à la centrale d'aspiration doit alimenter l'unité motrice.

À la livraison de votre centrale vous trouverez dans la cuve :

- le silencieux, une fois installé sur la ligne d'échappement, diminuera le bruit du moteur. Vous pouvez mettre au bout du silencieux un coude 90° long pour dévier l'air chaud.
- un raccord caoutchouc avec 2 colliers, qui unira la centrale d'aspiration Husky au conduit d'arrivée d'air. Cela peut éviter les vibrations et vous permettra d'enlever la centrale plus facilement si nécessaire.
- un jeu de cosses pour réaliser la jonction du fil électrique à la centrale (sauf pour les Centrales équipées de bornes de type «EZ connector» - voir pages 27 et 28).
- un support avec les vis pour fixer la centrale au mur.

La hauteur idéale pour fixer la centrale est de 1,30m du sol à son système de fixation.





PARTICULARITÉS DES MOTEURS

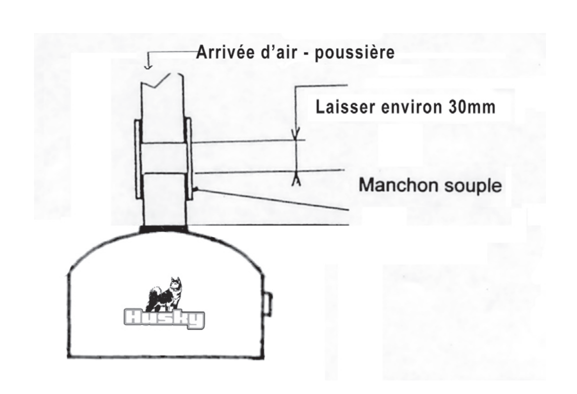
Les moteurs By-Pass des systèmes :

PT2711AP – PT3611 – PT3211 – PT8610 – QAir – PT8410 – QAir Cyklon - PT8010AP sont équipés de charbons à Arrêt Automatique, et livrés avec un jeu de charbons supplémentaire.

Les moteurs des systèmes QCompact sont des moteurs à refroidissement direct.

Les systèmes H_2O disposent de moteurs By-Pass.





ARRIVÉE
ET
SORTIE D'AIR

PT2711 et PT3611

entrée AIR - EAU - POUSSIÈRE au dessus à gauche,
sortie SILENCIEUX côté droit de la machine.
IMPORTANT: Voir page 35 pour l'aspiration de l'eau.



PT3211

entrée AIR - EAU - POUSSIÈRE au dessus à droite,
sortie SILENCIEUX côté gauche de la machine.
IMPORTANT: Voir page 35 pour l'aspiration de l'eau.



PT8010AP, PT8410 et QAir Cyklon

sortie SILENCIEUX en haut côté droit,
entrée AIR – POUSSIÈRE en bas côté droit.





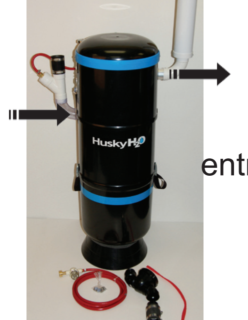
PT8610 ou QAir

entrée AIR – POUSSIÈRE en haut côté gauche,
sortie SILENCIEUX en bas côté gauche.



QCOMPACT

entrée AIR – POUSSIÈRE en haut côté gauche,
sortie SILENCIEUX en bas côté gauche.



H_2O

sortie SILENCIEUX en haut côté droit
entrée AIR - EAU - POUSSIÈRE en bas côté gauche



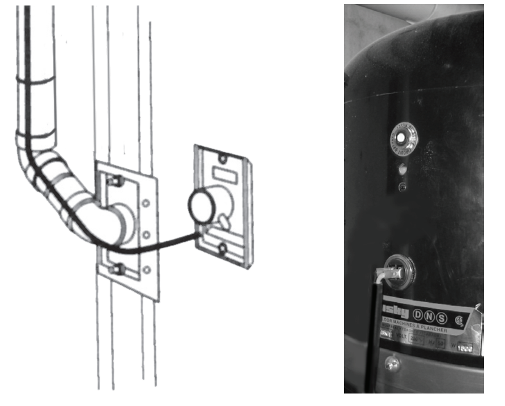
PT3311

entrée AIR – POUSSIÈRE en haut à droite,
sortie SILENCIEUX en bas à droite.



L'Installation terminée, il vous suffit de :

- raccorder le fil électrique basse tension équipé de ses cosses sur les bornes installées sur la centrale. Il n'y a pas d'ordre dans le branchement des fils et la liaison s'effectue à basse tension, ce qui élimine tout danger de manipulation.
- si votre centrale est pourvue des bornes de type «EZ Connector», nul besoin de cosses, seulement dénuder le bout du fil. Voir les instructions à la page suivante.
- brancher le cordon d'alimentation du système sur la prise électrique.



Votre centrale d'Aspiration Husky est maintenant en état de marche.

Brancher le flexible ou appuyez sur l'interrupteur de la poignée s'il en est pourvu, votre centrale démarre.

Bravo !

Husky

Bornes «EZ Connector»

Voici les étapes à suivre afin de raccorder les fils basse tension aux bornes «EZ Connector»:

- Dénuder les fils basse tension d'environ 1cm.

- À l'aide d'un petit tournevis plat ou d'un ongle, pousser la languette de droite vers l'intérieur d'environ 1mm, et insérer le fil bas voltage dans l'orifice situé juste en dessous (Fig. A). Relâcher la languette, afin de bien retenir le fil en place.

- Répéter la même opération avec le deuxième fil sur la languette de gauche (Fig. B).

- En tirant légèrement, vérifier si les 2 fils sont bien ancrés.

- Voilà, c'est terminé (Fig. C).

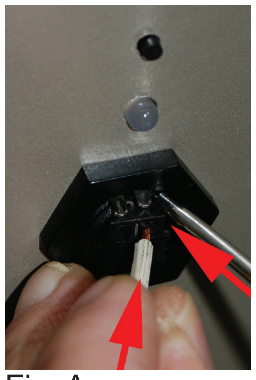


Fig. A

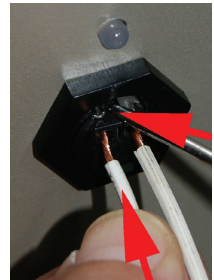


Fig. B

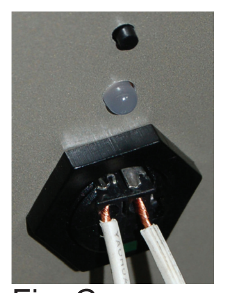


Fig. C



INFORMATION
PIÈCES ET ACCESSOIRES

Communiquez avec votre distributeur local pour :

- plus d'informations concernant ces instructions ou des questions particulières auxquelles nous n'aurions pas répondu,

- disposer d'autres types de coudes et adaptateurs pour des besoins spéciaux d'installation,

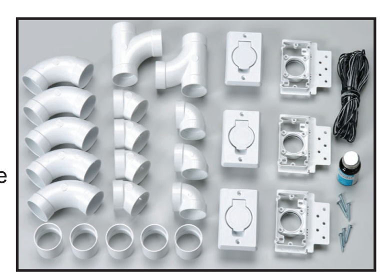
- connaître l'ensemble de la gamme d'accessoires de nettoyage.



COMPOSITION DES KITS

KIT 3 PRISES	TUY-172-FR-2 (VC2F-2)

16,5 m	ELE-316	VC801	Fil électrique 24 volts
5	TUY-19	VC225	Coude 90° long
4	TUY-24	VC250	Coude 45° court
3	TUY-99	VC200	Coude 90° court
2	TUY-21	VC100	Adaptateur T 90°
3	TUY-01-1	VC81-4	Prise murale blanche
3	TUY-08C-PL	VC86	Adaptateur prise murale
5	TUY-35	VC600	Bague de raccord
1	TUY-54	VC900	Solvant à PVC



KIT 3 PRISES AVEC CONDITIONNEMENT « PVC 10 X 1,5M »	TUY-174-FR-2 (VC3F-2)

15 m	TUY-61-BLA	VC90	Tuyau PVC diamètre 50.80 mm (5 X 3m)
16,5 m	ELE-316	VC801	Fil électrique 24 volts
9	TUY-19	VC225	Coude 90° long
6	TUY-24	VC250	Coude 45° court
3	TUY-99	VC200	Coude 90° court
2	TUY-21	VC100	Adaptateur T 90°
3	TUY-01-1	VC81-4	Prise murale blanche
3	TUY-08C-PL	VC86	Adaptateur prise murale
9	TUY-35	VC600	Bague de raccord
1	TUY-54	VC900	Solvant à PVC
6	TUY-45	VC115	Collier





KIT 1 PRISE AVEC CONDITIONNEMENT « PVC 4 X 1,5M »	TUY-177-FR-2 (VC4F-2)

6 m	TUY-61-BLA	VC90	Tuyau PVC diamètre 50.80 mm (4 X 1,5 m)
7,5 m	ELE-316	VC801	Fil électrique 24 volts
4	TUY-19	VC225	Coude 90° long
2	TUY-24	VC250	Coude 45° court
1	TUY-99	VC200	Coude 90° court
1	TUY-21	VC100	Adaptateur T 90°
1	TUY-01-1	VC81-4	Prise murale blanche
1	TUY-08C-PL	VC86	Adaptateur prise murale
4	TUY-35	VC600	Bague de raccord
1	TUY-54	VC900	Solvant à PVC
3	TUY-45	VC115	Collier



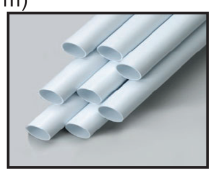
KIT SANS PRISE AVEC CONDITIONNEMENT « PVC 4 X 1,5M »	TUY-178 (VC5)

6 m	TUY-61-BLA	VC90	Tuyau PVC diamètre 50.80 mm (4 X 1,5 m)
7,5 m	ELE-316	VC801	Fil électrique 24 volts
3	TUY-19	VC225	Coude 90° long
2	TUY-24	VC250	Coude 45° court
5	TUY-35	VC600	Bague de raccord
1	TUY-45	VC115	Collier



KIT PVC	TUY-179 (VC6)

12 m	TUY-61-BLA	VC90	Tuyau PVC diamètre 50.80 mm (8 X 1,5 m)





DIFFÉRENTS COUDES ET ADAPTATEURS

ACC-02 (VC70)		Embout de métal	TUY-26 (VC275)		Coude 30°
TUY-188 (VC80B) TUY-190 (VC81) TUY-01-1 (VC81-4) TUY-78-3 (VC81-3) TUY-78-1 (VC81-2)		Prise murale plastique Ivoire / Blanc / bronze / chrome	TUY-29 (VC300)		Y Type 45°
			PCH-312 (VC500)		Caoutchouc d'accou-plement
TUY-49 (VC83-3)		Prise utilitaire 24V	PCH-313 (VC510)		Bague pour VC500
TUY-10 (VC85)		Support de prise murale	TUY-35 (VC600)		Bague de raccord
TUY-08C-PL (VC86)		Adaptateur et support de prise murale combinés	TUY-42 (VC601) TUY-48 (VC610)		Réducteur
TUY-61-BLA (VC90)		Tuyau PVC			
TUY-21 (VC100)		TY 90°	TUY-250 (VCF615)		Adaptateur de prise au plancher
TUY-247 (VCF125)		Adaptateur T90° pour prise	ACC-16-1 (VC81-6)		Prise cuisine blanche (Autres couleurs: Noir, Amande)
TUY-156 (VC150)		Coude 3 directions	ELE-314 (VC800)		Fil électrique 24V 15,2m
TUY-248 (VCF155)		Adaptateur pour 2 prises dos à dos	TUY-54 (VC900)		Solvant à PVC
TUY-99 (VC200)		Coude 90° court	TUY-44 (VC1000)		Bouchon plastique
TUY-249 (VCF210)		Adaptateur de prise 90°	ACC-0947 (VC1200-1)		Support tuyau d'as-piration
TUY-19 (VC225)		Coude 90° long	TUY-84-P (VC2000)		Silencieux
TUY-20 (VC235)		Coude 90° long mâle / femelle	JAUGE (VC2207)		Dépressiomètre
TUY-24 (VC250) TUY-25 (VC255)		Coude 45° (Photo) Coude 45° mâle/ femelle	TUY-52 (VC2208)		Déflecteur pour sortie extérieure



MISE EN ROUTE :

Une fois votre réseau PVC et l'installation électrique en place, la mise en route de votre aspirateur HUSKY est commandée automatiquement par l'introduction du flexible dans la prise.

Si votre flexible est équipé d'une commande à distance (références PN805, PN806, BIG-H**), respectez le sens du branchement en positionnant l'encoche sur les 2 contacteurs électriques. La mise en route peut se faire automatiquement en tournant le flexible d'un quart de tour.





✚ Une fois l'aspiration terminée, débranchez doucement le flexible en faisant attention à ne pas abîmer les contacteurs électriques.



SYSTÈMES CONVENTIONNELS À SEC AVEC OU SANS SAC (PT8010AP, PT8410 ou QAirCyklon)

Votre aspirateur HUSKY est équipé d'un filtre en polypropylène doublé de corlon AUTONETTOYANT. **NE L'ENLEVER EN AUCUN CAS**. Si la puissance d'aspiration baisse, votre cuve doit être pleine. Videz la et profitez-en pour brosser et secouer manuellement votre filtre à l'aide d'une brosse ou balayette. La cuve se vide tous les 5 à 7 mois selon l'utilisation.
Afin de faciliter la vidange de la cuve, il est possible d'ajouter un sac papier jetable (Référence: 4464-1, ou FILTRE-039), en plus du filtre autonettoyant en polypropylène doublé de corlon.
NE JAMAIS ASPIRER D'EAU.

SYSTEMES CONVENTIONNELS À SEC AVEC SAC (PT3311, PT8610, QAir / Sac papier 23 & 26 litres)

Votre aspirateur est équipé d'un sac papier à remplacer quand il est plein.
NE JAMAIS ASPIRER D'EAU.



SYSTÈMES EAU ET POUSSIÈRE (PT2711, PT3611, PT3211)

Votre système est équipé d'une cuve en polyéthylène garantie a vie et légèrement opaque pour un contrôle visuel de récupération. Votre aspirateur est doté au départ de 2 filtres : un premier filtre jetable blanc protecteur optionnel qui empêche un second filtre polypropylène (blanc) de trop se colmater. Il est utilisé pour l'aspiration de plâtre, ciment, copeaux, etc... ou pour les fins de chantier. Pour un usage domestique, laissez uniquement le filtre principal en polypropylène. Résistant à l'eau, à l'épreuve du rétrécissement et de la moisissure, ce filtre est lavable en machine à 40°(maximum 1 fois dans l'année).
Vous trouverez le filtre jetable chez votre revendeur HUSKY sous la référence 4465, ou FILTRE-041.

ASPIRATION DE L'EAU - SYSTÈMES EAU ET POUSSIÈRE

Les systèmes HUSKY sont les seuls certifiés normes UL et CE. Vous pouvez donc aspirer de l'eau en toute sécurité. Dans ce cas, il faut utiliser l'outil approprié (raclette à eau) et procéder à une opération sur l'appareil : **enlever la cuve** et **vider l'excédent de poussière**. **Détacher le filtre polypropylène**. En dessous, un flotteur industriel permet de bloquer l'aspiration une fois la cuve remplie d'eau. **Remettre la cuve en place.**
Après avoir aspiré de l'eau, **laisser tourner le moteur 4 à 5 minutes** afin d'assécher le réseau et le flexible.





CONSEILS D'UTILISATION

- Manipulez le flexible avec soin
- Ne pas le laisser tomber.
- Utilisez les outils correspondant au type de sol.
- N'aspirez que des poussières.
- **NE PAS ASPIRER D'OBJETS DONT LA LONGUEUR DÉPASSERAIT LES 6 CM** (Stylos, tubes plastique, etc.).
- Changer les charbons du moteur après 800 heures de travail.
- Ne pas laisser à la portée des enfants.

Si un problème persiste, contactez votre revendeur HUSKY

Le réseau Husky est représenté en France par plus de 35 distributeurs et plus de 15 magasins. Nos distributeurs sont assurés et spécialisés dans la pose des centrales Husky, du SAV et vous seront d'un précieux conseil.

www.jeto.fr
info@jeto.fr



HUSKY France (Société Jeto)

9, rue de Sélestat
68180 Horbourg Wihr
Téléphone 03 89 24 38 97
Fax 03 89 24 37 93

NuEra AIR SOLUTIONS
Siège Social & Usine

1490, boul. Dagenais Ouest
Laval (Québec)
Canada H7L 5C7
Tél. (450) 622-9000 Fax (450) 622-7712

Révisé le 13 septembre 2007